

# Séance de la Cour d'Appel

---



**Date et lieu:** Mercredi, le 24 mai 2017 au siège de la FLF à Mondercange

**Président:** J. FABER

**Membres:** L. KOCH, P.-C. ORIGER

**Com. Contrôle:** P. SCHMIT

**Secrétariat:** L. DA COSTA

---

## **Demande d'Appel du club Union 05 Kayl-Tétange**

*Affaire: Union 05 Kayl-Tétange – FC Munsbach (Seniors Division 1 Série 2, 03/05/2017)*

### **KAYL-TÉTANGE UNION 05**

CARTON ROUGE

SABANOVIC ELVIN - 82696, article §98/2#5 (voie de fait), 4 journées off, €80, Date des faits: 03/05/2017

\*\*\*\*\*

Sur base des déclarations des différentes parties convoquées (représentants du club de l'Union 05 Kayl-Tétange, arbitre de la partie) et en l'absence excusée du club du FC Munsbach, après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle et vu les circonstances, la Cour d'Appel décide de modifier le jugement du Tribunal Fédéral comme suit :

### **KAYL-TÉTANGE UNION 05**

CARTON ROUGE

SABANOVIC ELVIN - 82696, article §98/2#5 (voie de fait), 3 journées off, €50, Date des faits: 03/05/2017

*Les frais sont à charge de la FLF.*

---

## **Demande d'Appel du club RM Hamm Benfica**

### **Racing FC Union Luxembourg – RM Hamm Benfica (Minimes Classe 2 Série 1 Tour 2, 25/04/2017)**

PEINES ADMINISTRATIVES

Hamm RM Benfica, article §102#2 (Jouer sans licence), €119,5

*Racing FC Union Luxembourg gagne 3-0 par forfait. Le forfait ne compte pas pour le retrait du championnat.*

*Une note sera transmise au CAF.*

\*\*\*\*\*

Sur base des déclarations des différentes parties convoquées (représentants du club RM Hamm Benfica, arbitre de la partie) et en l'absence excusée du club du Racing FC Union Luxembourg, après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle et suite aux déclarations formelles répétées de l'arbitre, la Cour d'Appel décide de confirmer le jugement du Tribunal Fédéral.

*Les frais sont à charge du RM Hamm Benfica.*

---

## **Demande d'Appel du club Jeunesse Canach**

### **Affaire: Jeunesse Canach – Victoria Rosport (BGL Ligue, 23/04/2017)**

CANACH JEUNESSE

CARTON ROUGE

TEIXEIRA DAVID - 558717, article §98/2#2 (jeu brutal), 3 journées off, €50, Date des faits: 23/04/2017

TEIXEIRA DE ARAUJO DIMITRI - 589102, article \$98/2#5 (voie de fait), 11 journées off, 98/4/1, 98/4/2, 98/4/3, €480, Date des faits: 23/04/2017

\*\*\*\*\*

Sur base des déclarations des différentes parties convoquées (représentants du club de la Jeunesse Canach, arbitre de la partie) et en l'absence excusée du club du Victoria Rosport, après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel:

- constate que le joueur Teixeira David a droit au sursis.
- confond les peines de diffamation et d'injure dans le cas de Teixeira de Araujo Dimitri et retient que ce dernier a été provoqué.

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de modifier le jugement du Tribunal Fédéral comme suit :

#### **CANACH JEUNESSE**

##### **CARTON ROUGE**

TEIXEIRA DAVID - 558717, article \$98/2#2 (jeu brutal), 3 journées off, (1 sursis), €50, Date des faits: 23/04/2017

TEIXEIRA DE ARAUJO DIMITRI - 589102, article \$98/2#5 (voie de fait), 8 journées off, 98/4/1, 98/4/2, provoqué, €180, Date des faits: 23/04/2017

*Les frais sont à charge de la FLF.*

---